



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

## ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

0503ID0716

IMPACT DRILL



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

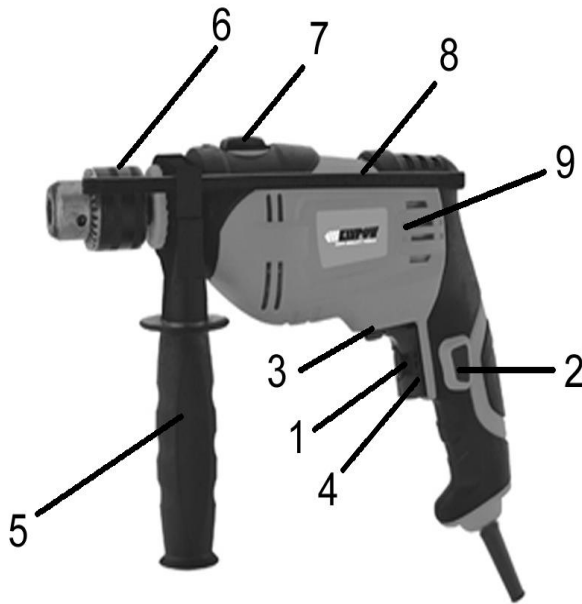
Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



## MAIN PARTS ON THE DRILL



1. On/Off Switch    2. Lock-on button    3. Direction control  
 4. Variable speed control    5. Side handle    6. Chuck  
 7. Impact switch    8. Depth Gauge    9. Drill body

## SPECIFICATION

Input power: 750W	Power supply: 230V ~ 50Hz
No load speed: 0~2800/min	Drill capacity in steel: 10mm
Drill capacity in concrete: 13mm	Drill capacity in wood: 25mm
L <sub>PA</sub> : 92.0 dB(A)	L <sub>WA</sub> : 103.0 dB(A)
Vibration: 8.29m/s <sup>2</sup>	

## GENERAL SAFETY HINTS

Dear Customer:

**WARNING!** Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Save these instructions

### 1. Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com)    [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
 кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
 тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
 GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
 ул. "Строевско шосе" 3  
 тел./факс 032/ 953 666  
 GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
 бул. "Атанас Москов" 13  
 тел.: 052/ 504 514  
 GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
 бул. "Европа" 180, склад 33  
 тел.: 02/ 925 22 37  
 GSM 0889/ 334 692



- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
2. Electrical safety
- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
3. Personal safety
- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction
- h)

and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power tool use and care
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
5. Service
- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## OPERATION

This power tool is designed for drilling wood and metal, stone and ceramics. The drill has an impact option for drilling not concrete.



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



## Normal or Impact drilling

Select the desired operation before operating drill. Make the position of the selector switch to the right for normal drilling and to the left for impact drilling.

## Fitting a drill bit

Insert drill bit fully into chuck. Tighten with the chuck key. Check that the drill bit is tightened evenly on all three-chuck jaws. Remove the chuck key from the chuck after tightening.

## Switch on

Depress the trigger switch (1) to start the electric drill. Depressing the lock-on button (2) will lock on the drill on. Adjusting the knob (4) on the switch in combination with how far the trigger switch is depressed, controls the variable speed of the drill. Set the reverse or forward switch (3) for clockwise or anti-clockwise rotation. Ensure that drill is in OFF position before changing direction or drill speed.

## Switch off

Releasing the trigger switch, the electric drill will stop. If the drill is locked on, depress and release the trigger switch.

## Depth gauge

The depth gauge can be set to limit the depth of a hole. To adjust unscrew handle (5) adjust depth gauge to desired depth and retighten handle.

## Warning: special safety information

Wear ear protectors with impact drills. Exposure to noise can cause hearing loss

Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury

Before drilling into walls, ensure that you are not breaking into an electricity, gas or water supply line. Use a detector.

The chuck key should always be stored in the key holder.

Secure the work piece. Use clamps or a vice to hold the work piece, it is safer than using your hand and it allows you to have both hands free to use the tool.

When drilling or driving screws, do not allow the motor to stall under the load.

Caution: allow for run down time after turning drill off.

Do not force the drill or stall the motor. Your drill will do a better job if you take it slowly.

In the event of an electrical or mechanical malfunction, immediately switch off and disconnect the plug from the mains outlet.

## MAINTENANCE AND CLEANING

**Warning:** always check that the drill is switched off and unplugged from the mains before carrying out any work on the machine.



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



Use a slightly damp cloth to clean the drill and dry it afterwards with a dry towel. Many household cleaners contain chemicals, which could seriously damage the plastic. Do not use petrol, paint thinners or similar products. Never let any liquid get inside the drill and never immerse any part of the drill into liquid.

Store the machine and instruction manual and any accessories in the original packaging so that they are kept together.

## SYMBOL EXPLANATION

Read operator's manual	
Do not operate unit in rain	
Wear eye and ear protection	
Keep bystanders at least 5m away from unit during operation.	
Explanation of the safety signal words used in this manual: "Warning" signals a hazard that may cause serious injury or death if the recommended precautions are not followed. "Caution" signals a hazard that may cause minor or moderate injury if the recommended precautions are not followed.	
Double insulated	
Certified to European Standards	



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ПРЕВОД  
НА  
ОРИГИНАЛНА  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА  
05031D0716  
УДАРНА БОРМАШИНА



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

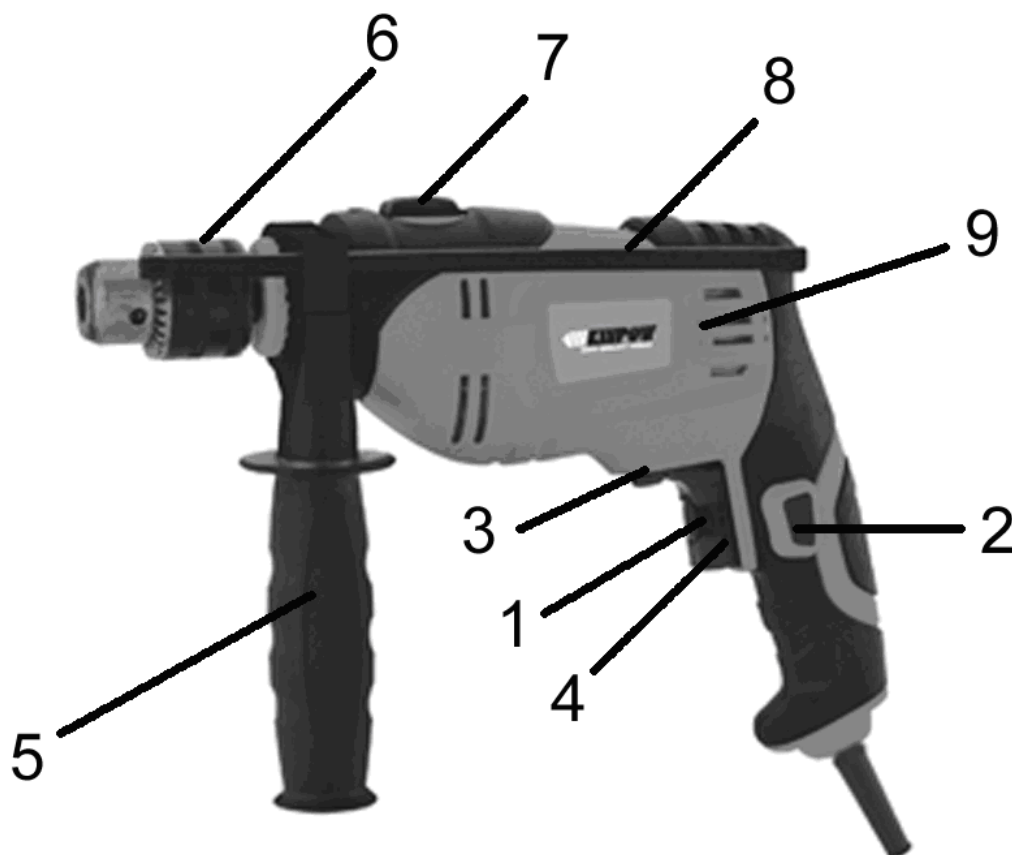
Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



## ОСНОВНИ ЧАСТИ НА БОРМАШИНАТА



1. Бутон „Включен/ Изключен”      2. Стопиращ бутон      3. Управление на посоката  
4. Управление на променливата скорост      5. Странична ръкохватка      6. Патронник  
7. Бутон за ударно пробиване      8. Дълбокомер      9. Корпус на бормашината

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Входяща мощност: 750W  
Скорост на празен ход: 0~2800/мин.  
Капацитет при пробиване на бетон: 13мм  
Lpa: 92.0 dB(A)  
Вибрация: 8.29 м/сек.<sup>2</sup>

Източник на енергия: 230V ~ 50Hz  
Капацитет при пробиване на стомана: 10мм  
Капацитет при пробиване на дърво: 25мм  
Lwa: 103.0 dB(A)

## ОСНОВНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Скъпи клиенти:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете всички инструкции. Неспазването на всички долу изброени инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/ или сериозно нараняване. Терминът „работна машина” във всички долу изброените предупреждения се отнася до вашата електрическа работна машина (с кабел) или работна машина, която работи с батерия (акумулаторна).

Пазете тези инструкции

### 1. Работна област



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com)      [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. „Сухата река” бул. „Ботевградско шосе” 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. „Строевско шосе” 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. „Владиславово”  
бул. „Атанас Москов” 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв.„Божурище”  
бул. „Европа” 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



- a) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и тъмните области са предпоставка за инциденти.
- b) **Не използвайте работните машини в експлозивна атмосфера, като например при наличие на възпламеними течности, газове или прах.** Работните машини създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- c) **Пазете децата и страничните наблюдатели далеч, докато работите с машината.** Разсейванията могат да доведат до загуба на контрол.

## 2. Електрическа безопасност

- a) **Щепселът на работната машина трябва да съвпада с контакта.** Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте каквито и да е адаптиращи щепсели със заземени работни машини. Щепсели и съвпадащите им контакти, които не са модифицирани намаляват опасността от токов удар.
- b) **Избягвайте физически контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако вашето тяло е заземено или в досег със земята.
- c) **Не излагайте уреда на дъжд и влажност.** Водата попаднала в инструмента ще повиши опасността от токов удар.
- d) **Не злоупотребявайте с кабела.** Никога не го използвайте, за да носите, дърпате работната машина или да извадите щепсела от контакта. Пазете кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части. Повредените или оплетени кабели повишават опасността от токов удар.
- e) **Когато употребявате работната машина на открито, използвайте удължаващ кабел подходящ за употреба навън.** Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява опасността от токов удар.

## 3. Лична безопасност

- a) **Останете бдителни, внимавайте какво вършите и бъдете разумни, когато използвате работната машина.** Не използвайте работна машина докато сте изморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание докато работите с машината може да доведе до сериозно физическо нараняване.
- b) **Използвайте лични предпазни средства.** Винаги носете защитни очила. Предпазни средства като противопрахова маска, предпазни обувки които не се хлъзгат, каска или антифони използвани при съответните условия ще намалят опасността от наранявания.
- c) **Избягвайте инцидентното стартиране.** Уверете се, че бутонът е на позиция **ИЗКЛЮЧЕН** преди да включите щепсела към електрическата мрежа и/или батерията, когато вдигате или носите инструмента. Носенето на работните машини с пръст на стартовия бутон или на работни машини с електрическо захранване, които са включени са предпоставка за инциденти.
- d) **Отстранете всеки гаечен ключ или друг инструмент за настройване на уреда, преди да го включите.** Оставени към въртящите се части могат да предизвикат физически наранявания.
- e) **Не се пресягайте.** През цялото време заемайте стабилна позиция. Това осигурява по-добър контрол над работната машина в неочаквани ситуации.
- f) **Облечете се подходящо.** Не носете отпуснати дрехи или бижута. Пазете косата, бижутата и дрехите далеч от движещите се части. Висящите дрехи, бижута или дълга коса може да бъде захванати от движещите се части.
- g) **Ако са предоставени връзка и устройства за екстракция на прах се уверете, че те са монтирани и правилно използвани.** Употребата на тези устройства може да намали опасностите свързани с прах.

## 4. Употреба и грижа за работната машина

- a) **Не претоварвайте работната машина.** Използвайте коректния инструмент спрямо



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692





- вашата употреба.** Точната машина ще извърши работата по-добре и по-безопасно, съгласно предназначението за което е проектирана.
- b) Не използвайте работната машина, ако стартовият бутон не се завърта в позиция „включен” или „изключен”.** Всеки инструмент, който не може да се управлява с прекъсвача е опасен и трябва да се ремонтира.
  - c) Изключете щепсела от източника на захранване, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхранение на устройството.** Тези обезопасяващи предпазни мерки намаляват риска от инцидентно стартиране на машината.
  - d) Съхранявайте неизползваната работна машина на места недостъпни за лица и не позволявайте на хора незапознати с работната машина или тези инструкции да работят с инструмента.** Работните машини са опасни в ръцете на необучени потребители.
  - e) Поддържайте работните машини.** Проверявайте за разместване или спояване на движещите се части, счупване на части и всякакви други обстоятелства, които могат да окажат влияние върху работата на машината. Ако е повредена, преди употреба ремонтирайте машината. Много инциденти са причинени от лошо поддържани работни машини.
  - f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се спекат и са по лесни за управление.
  - g) Използвайте работната машина, аксесоарите и тези части на инструмента, които пробиват в съответствие с тези инструкции, имайки предвид работните условия и дейността, която ще се извършва.** Употребата на работната машина за дейности различни от тези за които е предназначена може да доведе до опасни ситуации.

## 5. Сервиз

Ремонтът на вашата работна машина трябва да се извършва от квалифициран сервизен техник, който използва идентични резервни части. Това гарантира, че безопасността на машината е запазена.

## ПРИВЕЖДАНЕ В ДЕЙСТВИЕ

Тази работна машина е проектирана за пробиване на дърво и метал, камък и керамика. Бормашината има опция за ударно пробиване, но не на бетон.

### Нормално или Ударно пробиване

Изберете желаната опция преди да започнете да пробивате. Нагласете позицията на бутона за избор надясно за нормално пробиване и наляво за ударно пробиване.

### Поставяне на бургия за пробиване

Вкарайте до край бургията за пробиване в патронника. Затегнете с ключа за патронника. Проверете дали пробиващата бургия е равномерно затегната във всичките три челюсти на патронника.

### Включване

Натиснете спусъчния бутон (1), за да стартирате електрическата бормашина. Натискането на стопирация бутон (2) ще заключи бормашината включена.

Нагласянето на копчето (4) на прекъсвача в комбинация с това колко много е натиснат спусъчния бутон контролира различната скорост на бормашината. Нагласете бутона за въртене напред или назад (3) за завъртане в посока на часовниковата стрелка или обратно на нея. Уверете се, че бормашината е на позиция „ИЗКЛЮЧЕН” преди смяна на посоката на въртене или скоростта на бормашината.

### Изключване

Освободете спусъчния прекъсвач, електрическата бормашина ще спре. Ако бормашината е в режим на постоянна работа, натиснете и освободете спусъчния бутон.

### Дълбокомер



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



Дълбокомерът може да бъде нагласен, за да се ограничи дълбочината на отвора. За да го нагласите, развийте ръкохватката (5) нагласете дълбокомера на желаната дълбочина и отново завийте дръжката.

## **Предупреждение: специална информация за безопасност**

Носете антифони при използване на ударни бормашини. Излагането на шум може да причини загуба на слуха.

Използвайте предоставените с инструмента допълнителни ръкохватки. Загубата на контрол може да причини физическо нараняване.

Преди пробиване в стени се уверете, че няма да попаднете на електрическа, газова или водопроводна мрежа. Използвайте детектор.

Ключът за патронника трябва винаги да се съхранява в държача на ключа.

Обезопасете обработвания детайл. Използвайте стяги или менгеме, които да задържат обработвания детайл, така е по-безопасно отколкото да използвате своята ръка и позволява двете ви ръце да са свободни за употреба на инструмента.

Когато пробивате или завивате винтове, не позволявайте моторът да намали скоростта при натоварване.

Не форсирайте мотора или намалявайте скоростта му. Вашата бормашина ще извърши по-добре работата, ако работите плавно.

В случай на електрическа или механична неизправност, незабавно изключете и извадете щепсела от контакта.

## **ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ**

**Предупреждение:** Винаги проверявайте, дали бормашината е изключена и щепселът е изваден от електрическата мрежа преди да извършвате някаква работа по машината.

Използвайте леко навлажнен плат, за да почистите бормашината и след това я подсушете със суха кърпа. Много препарати за почистване на дома съдържат химикали, които могат сериозно да повредят пластмасата. Не използвайте бензин, разреждители за боя или сходни продукти. Никога не оставяйте някаква течност да попадне вътре в бормашината и никога не потапяйте някоя част от бормашината в течност.

Съхранявайте машината и инструкцията за употреба и всички аксесоари в оригиналната опаковка, за да се съхраняват заедно.

## **РАЗЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ**

Прочетете инструкциите за употреба.	
Не работете с уреда под дъжд.	



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692



# ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Носете предпазни средства за очите и слуха.	
Дръжте страничните наблюдатели на разстояние от поне 5м от уреда по време на работа.	
Обяснение на думите - предупреждения за безопасност използвани в тази инструкция: „Предупреждение” сигнализира за опасност, която може да причини сериозно нараняване или смърт, ако препоръчаните предпазни мерки не се спазват. „Внимание” сигнализира за опасност, която може да причини по-малко или умерено нараняване, ако препоръчаните предпазни мерки не се спазват.	
Двойно изолиран	
Сертифициран по европейски стандарти	



e-mail: [info@valerii.com](mailto:info@valerii.com) [www.valerii.com](http://www.valerii.com)

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517  
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44  
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634  
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199  
ул. "Строевско шосе" 3  
тел./факс 032/ 953 666  
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"  
бул. "Атанас Москов" 13  
тел.: 052/ 504 514  
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"  
бул. "Европа" 180, склад 33  
тел.: 02/ 925 22 37  
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г